DOWN IN THE DUMPS

DUMP SURVIVAL MANUAL

Italiano

AVVERTENZA ANTI EPILESSIA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTA SEZIONE PRIMA DI USARE UN VIDEO GIOCO O DI FARLO USARE AI MINORI

- Alcuni persone sono soggette ad attacchi epilettici o a perdita di conoscenza in presenza di luci lampeggianti o modulari nell'ambiente quotidiano. Queste persone possono subire attacchi quando guardano immagini televisive o quando eseguono video giochi. Anche individui privi di precedenti clinici o che non hanno mai subito attacchi possono comunque esservi soggetti.
- Qualora l'utente o membri della famiglia denotino condizioni epilettiche (attacchi o perdita di conosecenza) quando sottoposti a moduli luminosi, si prega di consultare il medico prima di giocare.
- Si consiglia ai genitori di sorvegliare i propri figli quando utilizzano un video gioco. Se si riscontra uno dei seguenti sintomi: vertigine, visione alterata, tramito oculare o muscolare, perdita di cognizione, altri movimenti involontari o convulsioni, smettere immediatamente il gioco e consultare il proprio medico.

PRECAUZIONI NELL'USO DEI VIDEO GIOCHI

- Non sedere troppo vicini allo schermo. Giocare alla distanza massima consentita dalla lunghezza del cavo.
- Evitare di giocare quando stanchi e assonnati.
- Si consiglia di eseguire i video giochi su schermo più piccolo possibile.
- Giocare sempre in una stanza bene illuminata.
- Effettuare intervalli di dieci o quindici minuti ogni ora di gioco.

Nonno Blub
Sulla maglietta ha scritto 'Space sucks' (lo spazio fa schifo), e chi siamo noi per contraddirlo. E'il Grande Inventore su cui la famiglia contra per squagliarsela dal pianeta Terra.

Nonna Blub
E' una stranna Nonna. Il suo passato di ragazza-squillo nei locali notturni galattici si manifesta con imprevedibili colpi di pazzia acuta.

Papà Blub
Un luminoso esempio di padre esemplare. Passa le giornate a scolarsi birre, a guardare lo sport sulla olotelevisione, a mangiare cibi precotti e a perfezionare l'arte del 'poltrone'.

Mamma Blub
Un' ottima cuoca e una signora amorevole e altruista, che darebbe fino all' ultimo centesimo ai poveri bisognosi, ma se la irriti stai attento a suo mattarello (usato spesso quando il marito rutta durante il suo spettacolo preferito).

Il Figlio
Il tipico ragazzo avventuroso e malizioso, che con il suo cane Stinky (Puzza) si ficca in ogni sorta di avventure. Non ha paura di niente purché non si tratti di ombre sinistre, perché allora scappa urlando cercando rifugio.

Il Ratte

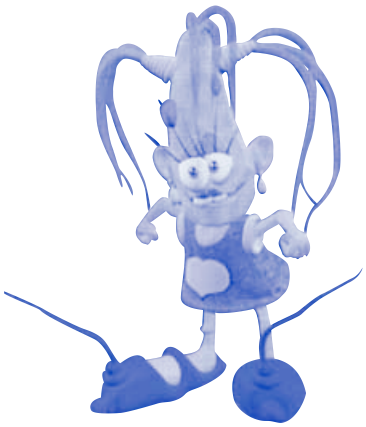
Questo fastidioso parassita si nasconde nella discarica e non fa altro che gai. Convinto di essere il Clint Eastwood dell' immondezaio, si sposta a grande velocità agitando un paio dipistole che lo fanno sembrare un 'vero duro'.

Bob la pulce reggae

Insediato tra i capelli degli umani, Bob sogna la pace nei cuoi capelluti del mondo. La sua vita rilassata comprende tutta una serie di sostanze voltacervello e suonare il contrabasso in un balordo gruppo reggae.

Stinky

L'equivalante extraterrestre di un cane che fa le solite cose - riporta i bastoncini, gioca con la palla e in genere onora il suo nome, Puzza.



La Figlia

La più giovane della famiglia. Curiosa, maliziosa e amante degli esperimenti (come spennare un Quoic per vedere come è fatto sotto). E' più pericolosa lei da sola che una sala giochi piena di nonnette - stai in guardia.

Khan

Il capo dei cattivi. Da giovane radunava gli amici per un massacro sacrificale nei giardinetti.Da grande voleva fare il dittatore assoluto. Ma non c'è ruiscito. Invece comanda una banda di disgraziati in giro per la galassia e si è sistemato come Imperatore delle discariche.

INSTALLAZIONE DEL GIOCO

DOS :

1. Inserisci il disco CD 1 nel drive CD-ROM.
2. Vai sul drive CD-ROM, p.es. D: (presumendo che l'unita CD-ROM sia stata installata come drive D).
3. Inizia il programma di installazione digitando «Install» e poi segui le indicazioni del programma

WINDOWS 95 :

SE GIRI SOTTO WIN95, DEVI DISPORRE DI 16 MB DI RAM O PIU' PER ESEGUIRE DOWN IN THE DUMPS.

1. Inserisci il disco CD 1 nel drive CD-ROM.
2. Sullo schermo apparirà automaticamente un menu con l'opzione di installare il gioco o di uscire del menu. Per installare il gioco, seleziona l'opzione «install» e poi segui la indicazioni del programma.

   Nota: se il menu automatico non appare subito, può darsi che la modalità di esecuzione automatica di Windows 95 sia stata disattivata. In questo caso, seleziona il drive CD-ROM (mediante l'icona «My Computer» - Risorse del computer) ed avvia il programma «install». Poi segui le indicazioni del programma.

   Nota: se il menu automatico non offre l'opzione «install» (l'opzione è solo fiocamente illuminata sullo schermo e la casella «already installedd» (gia installato) è contrassegnata), vuoi dire che il gioco è già stato sicuramente installato. Se vuoi modificare alcuni dei parametri di installazione o se una installazione precedente non è riuscita, fai clic sulla casella «already installedd» (già installato) per consentire la specifia di una nuova installazione.

MACINTOSH :

1. Inserisci il disco CD 1 nel drive CD-ROM
2. Fai un doppio clic sull'icona
3. Fai un doppio clic sull'icona Install
4. Segui la istruzioni del programma di installazione Macintosh

PROGRAMMA DI INSTALLAZIONE (DOS E WINDOWS)

1. La prima videata prova la configurazione del sistema del computer su cui si esegue il gioco. L'idoneità del sistema collaudato (scheda grafica, scheda sonora, velocità dell'unità CD-ROM, ecc.) è indicata con un colore.

   - Il colore verde significa che il gioco eseguirà con la massima efficienza nell'ambiente del sistema collaudato.
   - Il colore arancione indica che il gioco verrà eseguito ma con una prestazione leggermente ridotta.
   - Il colore rosso significa che il sistema collaudato non è idoneo e che il gioco non verrà eseguito.

   Nota: Il gioco esegue sola ad alta risoluzionet (Super VGA - cioè la modalità 640x480 e 256 colori). Il programma accetta solo schede grafiche VESA compatibili. Se la videata di prova non appare, è molto probabile che la scheda grafica instalatta non sia una scheda VESA, oppure che non è possibile installare driver di questo tipo. In questo caso, dovrai contattare il rivenditore per ulteriori chiarimenti.

2. Quando il test di configurazione del sistema è stato completato, puoi selezionare l'opzione «accept» (accetta) e procedere con la videata di installazione.

3. la prima videata dì installazione prova la scheda sonora. Se la scheda è stata rilevata automaticamente (una delle schede listate è illuminata in verde), puoi procedere direttamente alla videata successiva selezionando l'opzione «accept» (accetta). Se non è stata rilevata alcuna scheda, puoi indicare la scheda nel computer se è listata sullo schermo (basta fare clic sul nome della scheda e verrà eseguito il controllo). Se la scheda non viene rilevata, nessun nome di scheda verrà illuminato in verde e apparirà la dicitura in rosso «no sound card» (nessuna scheda sonora). A questo punto puoi provare l'auto-rilevamento della scheda selezionando l'opzione «auto-detect» (auto rilevamento) - ma stai attento perché il tentativo di auto rilevamento può fallire e provocare il blocco del sistema operativo. In questo caso, spegni e poi riaccendi la macchina e riavvia il programma di installazonede. In ultimo, per verificare che la scheda sonora sia stata correttamente rilevata, selaziona l'opzione «test» (prova). Se senti il rumore di applausi, vuol dire che il sonoro è stato installato correttamente; in caso contrario, seleziona una delle schede listate, oppure prova l'opzione di auto rilevamento come descritto sopra. Nota: il gioco può essere eseguito anche senza il sonoro.

4. La seconda videata di installazione ti permette di selezionare l'unità di disco su cui vuoi installare i file necessari ad una corretta esecuzione del gioco. Per selezionare un drive, fai clic sul palloncino corrispondente. Se al bordo dello schermo appare un dito indice, è possibile utilizzare anche altri drive. Fai clci sul dito per accadere a questi altri drive. Puoi anche cambiare il percorso di accesso al gioco facendo clic dove appare sullo schermo. Usa la tastiera per specificare una nuova directory, poi premi il tasto di «invio» per confermare la nuova directory. Quando i parametri di installazione sono a posto, seleziona l'opzione «accept» (accetta) per proseguire alla videata successiva.

5. La videata finale del programma di installazione ti permette di controllare la dimensione dello spazio sul disco rigido che viene occupato del gioco. Per modificare lo spazio occupato, fai clic sulla animazione centrale. Dopo aver impostato lo spazio, seleziona l'opzione «accept» (accetta). Adesso, ha inizio l'installazione

6. Al termine del processo di installazione, ha inizio il gioco

Procedura di Installazione MACINTOSH

1. La prima videata ti permette di selezionare l'unità di disco dove installare i file necessari al buon funzionamento del gioco. Per selezionare l'unità, fai clic sul palloncino corrispondente. Se sul bordo dello schermo appare un indice puntato, vuol dire che sono disponibili altre opzioni. Per accedere a questo opzioni, fai clic sul dito. Quando hai scelto l'unità disco richiesta, seleziona <Accept> (Accetta).

2. La seconda videata ti permette di stabilire la dimensione di spazio che il gioco andrà ad occupare sul disco rigido. Per variare la dimensione, fai clic sulla animazione centrale, poi stabilisci la dimensione utilizzando le rotelle dentate e infine seleziona <Install>. Adesso ha inizio l'installazione.

3. Al termine dell'installazione, il gioco può avviarti del disco che hai selezionato.

PROGRAMMA DI IMPOSTAZIONE

Il programma Set-up (Impostazione) è una replica del programma di installazione. Questo ti permette di modificare i parametri iniziali (cioè, quelli impostati al momento della installazione precedente).

DOS :

Per accadere al programma Impostazione sotto DOS, digita «SET-UP» mentre lavori nella directory del disco rigido in cui è installato il programma.

WINDOWS 95:

Per accadere al programma Impostazione sotto WINDOWS 95, seleziona il gruppo programma in cui è stato installato il gioco. Poi selaziona il programma «SET-UP».

AVVIO DEL GIOCO

Se il gioco è già stato installato:

DOS :

1. Inserisci il disco CD-ROM 1 nel drive CD.

2. Passa sulla directory in cui è stato installato il gioco, p.es. C:\HAIKU\DID

3. Per avviare il gioco, digita 'PLAYDID' e premi INVIO.

WINDOWS 95 :

1. Inserisci il disco CD-ROM 1 nel drive CD-ROM.

2. Seleziona il gruppo programma <DOWN IN THE DUMPS> sul disco rigido in cui è stato installato il gioco (il gruppo <Down in the Dumps> lo trovi attraverso il menu di Start (Avvio)

3. Avvia il gioco facendo clic sull'icona <DOWN IN THE DUMPS>

   Nota : se disponi di più di un drive CD-ROM (minimo a 2 velocità), puoi usare un disco CD-ROM in ciascun drive. Il gioco controlla i drive automaticamente e quindi non dovrai cambiare dischi nel corso del gioco.

   Nota: in effetti, puoi avviare Down in the Dumps utilizzando uno qualunque dei 3 Cd. Con la pratica, saprai quale disco funziona meglio con il Cartone che vuoi eseguire.

MACINTOSH :

1. Inserisci il disco CD-ROM 1 nel drive CD-ROM.

2. Seleziona il file sul disco rigido dove è stato installato il gioco.

3. Fai un doppio clic sull'icona di Down in the Dumps.

DISINSTALLARE IL GIOCO (SOLO PER UTENTI WINDOWS 95)

1. Inserisci il disco CD-ROM 1 nel drive CD-ROM.

2. Seleziona l'opzione <UNINSTALL> (DISINSTALLA) nel programma di installazione.

COME ESEGUIRE : Down in the Dumps

Manuale di sopravvivenza della discarica - ad uso degli extra-terrestri e dei giocatori di Down in the Dumps.

Il presente manuale risponde ai quesiti ed interrogativi del turista alieno che si sia smarrito in una discarica terrestre.

LA FINESTRA DI GIOCO

1. Come si controlla il buffo personaggio che sta in mezzo allo schermo?
Niente di più semplice. Questo cortesissimo extra-terrestre reagisce al mouse. Per farlo muovere, basta fare clic dovunque sulla finestra di gioco.
Muovendoti sulle schermo con il cursore, noterai che questo cambia forma a seconda di dove si trova. La forma riflette le diverse azioni che esegui dell'ambiente della discarica. La descrizione di ciascuna azione appare in fondo allo schermo.

2. A che servono le due strisce nere che racchiudono la stupenda zona di gioco?
Stai tranquillo, sono davvero molto utili. La striscia in fondo alle schermo serve a visualizzare i sottotitoli e anche come deposito dell'inventario. Qui puoi mettere tutti gli oggetti che sicuramente raccoglierai nel corso della tua emozionante avventura.

E quella in alto, allora? Beh, questa nasconde diverse sorprendenti funzioni. per verificare, porta il cursore su questa zona. Le funzioni sono rappresentate dalle comiche e pittoresche icone che compaiono davanti ai tuoi occhi stupefatti. A partire da sinistra, eccoti una breve descrizione:

Le opzioni
In mezzo allo schermo compare una finestrella con le seguenti opzioni:

Sottotitoli : Quando questa opzione viene attivata (ON), tutto il dialogo sullo schermo viene sottotitolato.

Transizione tra la scene : In DiD, quando ti sposti da un punto all'altro, appare una sequenza video. Se questa opzione viene disattivata (OFF), le sequenze di transizione vengono soppresse.

Teleporto : Quando questa opzione viene attivata (ON), i personaggi vengono'teleportati' automaticamente senza alcun previo movimento, sulla località dove devono eseguire una azione.

Volume del sonoro : Un potenziometro permette di aumentare o diminuire il volume del sonoro. Questo si effettua facendo clic sul potenziometro e tenendo premuto il pulsante. Muovendo verso destra si aumenta il volume, e muovendo verso sinistra si diminuisce.

Velocità di gioco : Sono disponibili quattro opzioni -

- Normale: modalità standard
- Veloce: utile se vuoi finire il gioco durante gli intervalli per farti il caffè.
- Velocissimo: sta attento, qui il dialogo diventa incomprensibile! Questa è una modalità da cartoni - studiata per rendere ancora più buffo un gioco già divertente.

• Lento : come la precedente, questa è una modalità da cartoni - divertente e piuttosto stramba.

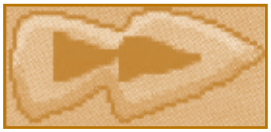
Per uscire dalla finestra Options (Opzioni), fai clic dovunque sullo schermo o sulla icona Opzioni nella striscia superiore.

Telecamera

Nessuna vacanza può essere completa senza qualche ricordo da mostrare agli amici invidiosi quando torni sul tuo pianeta. Grazie alla telecamera, puoi registrare tutto o parte di un cartone. La striscia superiore viene sostituita dal pannello frontale di un videoregistratore.

Fornisce l'accesso alla videoteca. In questo magnifico deposito in stile classico puoi archiviare le cassette dei capolavori che hai creato durante la vacanza. All'inizio del gioco, contiene sette cassette vergini gentilmente fornite dalla Haïku Studios. Una ottava cassette, pronta da inserire nel video registratore, viene fornita sotto forma di un cursore mouse. Per archiviarla nel deposito, basta fare clic su un posto vuoto. Per rimuovere una cassetta, basta cliccarci sopra. Per inserire una cassetta nel videoregistratore, portala sul pannello frontale e clicca.

Questo bottone è utile solo in modalità replay. Serve a far girare il filmato al rallentatore.



Questo bottone è utile solo in modalità replay. Serva ad accelerare la velocità del filmato.

Bottone Replay. Avvia il filmato.

Bottone Pausa. Sospende il replay e la registrazione del filmato.

Bottone Stop. Arresta il replay o la registrazione del filmato.

Bottone Registrazione. Il gioco va in modalità di registrazione. Il pannello del videoregistratore scompare. Adesso tutte la tua azioni vengono registrate. Sorridi - sei la diretta! Per formare la registrazione, seleziona l'icona telecamera e fai clic sul bottone Stop.

Salta all'inizio del nastro. Solo in modalità Replay

Salta alla fine del nastro. Solo la modalità Replay

Visualizza la volocità del replay.

E' il titolo del filmato. Per cambiarlo, fai clic su questa zona e digita un nuovo titolo con la tastiera.

Salva

Ti permette di salvare la situazione di gioco in qualsiasi momento. Seleziona uno dei palloncini; questo può essere anche uno che già contiene un gioco salvato, oppure un palloncino vuoto. Il numero di queste archiviazioni è limitato solo dalla quantità di spazio libero sul disco rigido.

Carica

Questa funzione è disponibile solo dopo che è stato eseguito il primo Salva. Il suo compito è quello di ricaricare un gioco salvato. Seleziona il palloncino corrispondente al gioco desiderato. Un gioco salvato è indicato dal suo nome e illustrato da un fotogramma dello schermo preso al momento in cui è stato salvato.

Esci

Ti permette di fermare un cartone e di tornare alla videata Riparazione Astronave in Corso. Alternativamente, per sospendere il gioco usa il tasto P, oppure per Quit (Abbandonare) usa Alt+F4 sul PC e Command+Q sul Macintosh.

Videata Riparazione Astronave in Corse

Questa videato appare tra ciascum cartone, oppure quando abbandoni un cartone mediante la funzione Esci. Qui Nonno Blub è il protagonista. Non esitare a chiedergli informazioni sullo stato della astronave o sullo svolgimento dell'avventura. Lui è un po' scorbutico, ma sotto sotto è un bonaccione.

1. Quando clicco dovunque sullo schermo appare un menu dall'aspetto interessante. Ma a che serve?

Avvia cartone : Seleziona il cartone che vuoi eseguire. Sono disponibili solo i cartoni in corso o quelli finiti.

Continua : Ricarica un cartone al punto in cui l'avevi lasciato.

Introduzione : Passa in rassegna la sequenza di introduzione.

Carica gioco : Carica un gioco salvato.

Opzioni : Identiche alle opzioni di funzione del cartone.

Videoteca : Selezione e visualizza un filmato .

2. Sulla striscia superiore vi sono altre graziose icone. A che servono?

Telecamera : Identica come funzione alla videoteca suddetta.

Carica : Carica un gioco salvato. Funziona solo se vi è almeno un gioco già salvato.

Esci : Tì permette di interrompere un gioco e tornare al DOS o a Windows 95. Non è consigliabile usare questa funzione se stai giocando da diverse ore, anche se devi fare qualcosa di urgente, come ripassare la lezione di matematica o compilare il modulo delle tasse. Alternativamente, per sospendere il gioco usa il tasto P, oppure per Quit (Abbandonare) Il gioco usa Alt+ F4 sul PC e Command+Q sul Macintosh.

L'icona Haïku Studios

E' la ciliegina sulla torta. Una grandiosa sequenza che finalmente ti permette di scoprire gli autori di questo magnifico gioco.

Lettera ai terrestri da parte della famiglia Blub

Cari terrestri,
Sul nostro pianeta, noi Blub siamo rispettosissimi dell'ambiente. Tanto tempo fa siamo riusciti a stabilire un equilibrio soddisfacente tra il rispetto per il pianeta che ci sostiene e l'inevitabile progresso tecnologico necessario al miglioramento delle condizioni di vita. Ci siamo molto meravigliati di trovare sul vostro pianeta, così azzurro e bello visto dallo spazio, un ambiente disgustoso, sporco e puzzolente. La prima reazione di nostra figlia quando si è trovata nella discarica, è stata: "Accidenti, questo pianeta deve proprio essere disabitato! Chi potrebbe vivere in un posto simile?". E nostro figlio ha subito risposto: " Non è disabitato, il nonno mi ha raccontato che ci vivono degli strani giganti dalla testa piatta. Forse è proprio la forma della loro testa a renderli poco intelligenti, tanto da non curarsi del loro amblente!".

I Cattivi che ci perseguitano, vivono invece su un pianeta dove da tanto tempo non si trovano più tracce di un ambiente sano. E' per questo che si sono trovati subito a loro agio qui sulla Terra, in un ambiente a loro familiare. I Cattivi non si preoccupano per i terrestri dalle teste piatte perchè sono convinti che, continuando così, finiranno molto presto per assomigliare a loro.

la difesa del vostro pianeta è più che un dovere, è una questione di sopravvivenza. Difendere l'ambiente è molto semplice: bastano tanti piccoli gesti quotidiani. Ricordatevi che esistono tanti enti che si occupano della salvaguardia dell'ambiente e della conservazione delle specie animali e che basta anche una piccola offerta per aiutarli nella loro lotta per la salvezza del vostro pianeta.

Baci e abbracci

I Blub

CREDITS

HAIKU STUDIOS

DIRECTORS:
OLIVIER CORDOLEANI, HERVÉ LANGE

GRAPRIC DESIGN:
LUC LEMAIRE

DESIGN:
ROMAN MENJOT

ADDITIONAL DESIGN:
DENIS MUFFAT-MERIDOL, MINH TRI DUNG LE

MODELIZATION:
LAURENT-LUC BURTIN, LAURENT LARAPIDIE,
DAVID OUANONO, BRUNO VAERMAN

3D BACKGROUND:
NICOLAS BELIN, BRUNO KORTULEWSKI

3D ANIMATION:
JEROME BOULBES, JEAN-PIERRE JOANNES,
AIDA JULIAN, ERIC MOISSON, BENOIT MOREL,
SERGE VIEILLESCAZE

ADDITIONAL ARTISTS:
THIERRY SAPYN

LEAD PROGRAMMER:
DOMINIQUE BOURE

MAIN PROGRAMMING:
MAHREZ BERCHOUCHI (Macintosh version),
FREDERIC VILLAIN (PlayStation version)

ADDITIONAL PROGRAMMING:
GILLES CHOISEAU, OLIVIER CROSET,
FREDERIC DAUGER, ISABELLE FUCHEY,
JEROME MUFFAT-MERIDOL? NATHANAEL PRESSON,
ANDRE VILLARD, FREDERIC GAULBAIRE,
FRANCOIS PIEDNOEL

SOUND FX:
CHRISTINE MELKISSIAN

MUSIC MANAGER:
STEPHANE FLACHIER

DATA PROCESSING:
YVES HOUSSIN - MIWOK inc.
FRANCK JEAN-LOUIS DIT MONTOUT
MINET
MIWOK inc.
RAPHAEL RIPPE

SPECIAL THANKS TO:
BERTRAND GIBERT, MICHAEL FULLER, VERO,
CECILE, PLAPLA, RAPHAEL, LES ZARMAS REUNIS,
BCO,
LE MICHMOUT FAN-CLUB
ET BIBAO RADADAO
DEDICATED TO THE MEMORY OF FREDERIC DAUGER

PHILIPS MEDIA

PROJECT MANAGER:
DARREN HEDGES

PROJECT MANACER'S ASSISTANT :
STEPHEN ROBERTSON

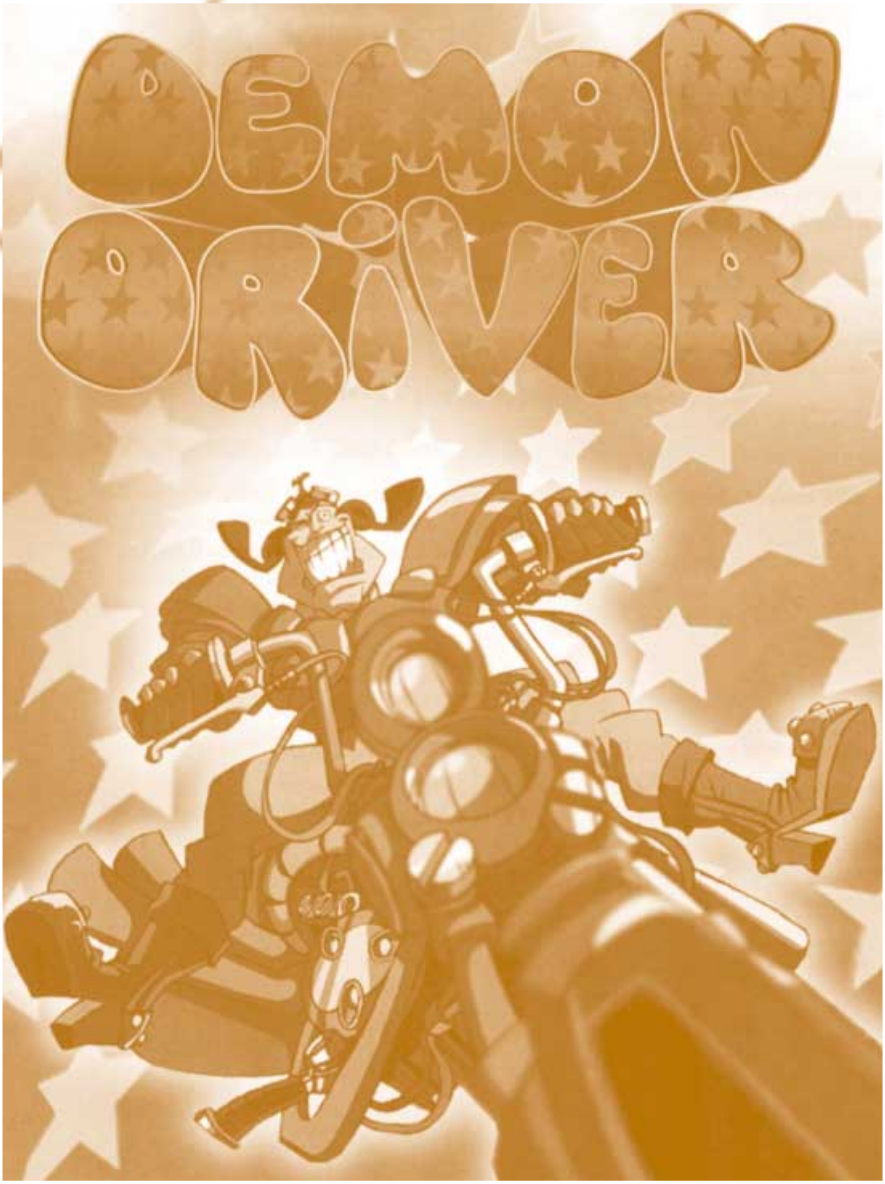
DIRECTOR EUROPEAN MARKETING, GAMES:
JEFF TAWNEY

EUROPEAN PRODUCT MANAGER, GAMES:
ABI GRANT

HEAD OF EUROPEAN PR, GAMES:
ANDREA SIMPSON
SPECIAL THANKS TO THE SOURCE
THANKS TO ROBERT HOLMES

Down in the Dumps included
150 locations
45 minutes of cinematic sequences
3000 gags
3 hour of 3D computer animations
66 CD-ROMS of RAW DATA
41 GIGABYTES of RAW DATA
700 sounds
150 000 SOURCE CODE LINES
18 000 C language lines

9 GIGABYTES of hard drive scratched
12 PC motherboards burnt out
7300 cups of coffee drank
5700 beers drank
6 dumps visited (Los Angeles, London, Paris, Bastia,
New York, Florence)
55 sleepless nights for each developer
Visit our Web Sites:
http://ww.haikustudios.com
http://www.infogrames.com


DEMON
DRIVER

THE
END

INFOGRAMES

Produced by Haiku Studios in association with Philips Interactive Media International. © 1996-1997 Philips Interactive Media International Ltd.© 1997-1999 INFOGRAMES. All rights the producer and the owner of this work are reserved. Unauthorised copying, hiring, renting, public performance, transmission and/or broadcasting are prohibited. **Made in E.U.**